

avait reçu un manuel d'instructions afin d'aller vendre le budget à travers le pays. Peu importe le contenu de ce budget, le guide du parfait vendeur leur indiquait de défendre tout ce que dirait le ministre des Finances (M. Wilson) comme les paroles de l'Évangile et ce, avec force et détermination. Aucune embûche ne devait les empêcher d'aller prêcher la bonne nouvelle et ils ne devaient accepter aucune critique. C'est ainsi, monsieur le Président, que je recommande à cette Chambre d'octroyer une médaille de bravoure au député de Lotbinière (M. Tremblay) pour avoir mis en péril son intégrité physique à défendre ce qui semblait pour le moins indéfendable pour son président d'association de circonscription.

Monsieur le Président, le député de Lotbinière sera certainement promu au rang d'un héros du budget par son propre caucus, étant donné son ardeur à le défendre envers et contre tous. Son président d'association qui figure pourtant parmi la liste des notaires favorisés par le nouveau gouvernement a certainement été en mesure de constater les limites de la démocratie au sein de son parti progressiste conservateur au Québec. Il a été quitte pour une double fracture du nez.

Donc, je recommande aux députés conservateurs de prendre immédiatement une assurance-responsabilité collective s'ils ont l'intention de continuer ce genre de vente à pression et je recommande au public, pour sa propre protection, de se limiter à écrire à leurs députés ou à leur téléphoner pour éviter des contacts directs avec les conservateurs en ces temps de haute tension au sein de l'équipe ministérielle.

\* \* \*

[Traduction]

#### LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

##### LA NAMIBIE—L'EXPLOITATION DE MINES D'URANIUM PAR DES SOCIÉTÉS CANADIENNES

**M. Dan Heap (Spadina):** Monsieur le Président, le Canada est en train d'enfreindre un décret des Nations Unies interdisant l'exploitation par des étrangers des ressources naturelles de la Namibie. Depuis l'époque où le gouvernement ségrégationniste, brutal et sanguinaire de l'Afrique du Sud a envahi la Namibie et entrepris d'en asservir la population et de lui voler ses ressources, les pays de l'Occident se sont joints à ce pillage de l'ancienne colonie sans défense.

Le Conseil des Nations Unies pour la Namibie a adopté en 1974 le décret n° 1 réclamant que les étrangers n'exploitent plus les ressources naturelles de la Namibie. Pourtant, la Rio Algom, entreprise canadienne à laquelle le gouvernement du Canada a accordé des dégrèvements fiscaux, de concert avec la Rio Tinto Zinc, exploite depuis neuf ans les mines d'uranium à Rossing, en Namibie. Une fois que le minerai est importé au Canada, une société d'État, l'El Dorado, à Port Hope, le transforme en hexafluorure d'uranium que l'on expédie ensuite au Japon. On subtilise ainsi des millions de dollars à un peuple conquis, en contravention directe d'un décret des Nations Unies.

Dernièrement, le Conseil des Nations Unies pour la Namibie a entrepris de poursuivre une entreprise néerlandaise, l'Urenco, devant un tribunal néerlandais pour avoir commis une infraction semblable. Selon Son Excellence, M. Ononaiye, l'ambassadeur du Nigéria aux Nations Unies et le porte-parole du Conseil des Nations Unies pour la Namibie, le Conseil

compte également entamer des poursuites contre des entreprises canadiennes coupables de cette infraction.

J'exhorte le gouvernement du Canada à respecter le boycott de l'Afrique du Sud organisé par les Nations Unies et le décret du Conseil pour la Namibie, et à mettre un terme à cette pratique illégale et cupide à laquelle s'adonnent des sociétés canadiennes.

\* \* \*

#### LE LIONS CLUB INTERNATIONAL

##### L'AIDE AUX DÉFAVORISÉS

**M. Stan Darling (Parry Sound-Muskoka):** Monsieur le Président, c'est avec beaucoup de fierté que j'interviens aujourd'hui au nom du plus important club philanthropique du monde. Le Lions Club International a été créé en 1917 et il compte maintenant 1.341 million de membres dévoués répartis dans quelque 37,000 clubs établis dans 157 pays et régions géographiques.

La ville d'Ottawa a aujourd'hui l'honneur d'être l'hôte du président du Lions Clubs International, M. Bert Mason, d'Irlande du Nord. Un peu plus tôt aujourd'hui, M. Mason a présenté à notre premier ministre (M. Mulroney) un témoignage de reconnaissance de la part des clubs Lions du monde entier.

Depuis de nombreuses années, les membres du Lions Club International s'emploient à améliorer la qualité de vie des défavorisés. Le club a réussi en particulier, à venir en aide à bien des sourds et des aveugles du monde entier.

Je suis heureux de signaler que près de ma circonscription de Parry Sound-Muskoka, le club Lions a ouvert une colonie de vacances pour des enfants atteints de maladies rénales qui ont besoin de dialyses et par conséquent, de machines coûteuses, pour fonctionner normalement. Au cœur de ma circonscription, l'Institut canadien pour les aveugles a pu ouvrir une autre colonie de vacances grâce aux fonds que lui a versés le club Lions.

Bien des députés se souviennent sans doute d'avoir vu la clinique mobile stationnée devant l'entrée des députés il y a un mois. Cet autobus dans lequel on retrouve un fauteuil de dentiste et d'autres pièces d'équipement médical est un cadeau, vous l'aurez deviné, du Lions Club International aux gens du Pérou.

Au nom des députés, permettez-moi de souhaiter la bienvenue au président du Lions Club International, M. Bert Mason, dans la capitale du Canada. Nous espérons de tout cœur qu'il se sentira chez lui dans notre pays...

**M. le Président:** Je regrette d'informer le député que son temps de parole est écoulé.

\* \* \*

[Français]

#### L'ADMINISTRATION

##### LE BUDGET—LA VOIE CHOISIE PAR LE GOUVERNEMENT

**Mme Lise Bourgault (Argenteuil-Papineau):** Monsieur le Président, désormais au Canada, la notion de profit fera à nouveau partie du vocabulaire de nos PME et, de ce fait, des centaines de milliers d'emplois seront créés, ce que le gouvernement libéral n'a pu faire en 20 ans de pouvoir.